



EN 12492
EN 1078
EN 1385



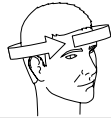
235 g

Universal size

Taille universelle

cm 53 → 61

inch 21 → 24



3 years guarantee



Individual number
Numéro individuel
Individuelle Nummer
Numero individuale
Numero individual

00 000 A 0000



Year of manufacture

Année de fabrication

Herstellungsjahr

Anno di fabbricazione

Año de fabricación

Production date

Jour de fabrication

Tag der Herstellung

Giorno di fabbricazione

Día de fabricación

Control

Incrementation

Notified body intervening for the CE standard examination

Organisme notifié intervenant pour l'examen CE de type
Zertifikationsorganismus für CE Typen Überprüfung
Ente riconosciuta che interviene per l'esame CE del tipo
Organismo notificado que interviene en el examen CE de tipo

Tested by the CRITT SPORT LOISIRS (N° 0501)
Zone du Sanital - rue Albert Einstein
86100 - CHATELLEREULT - FRANCE



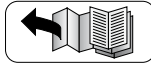
A4 .pdf



www.petzl.com

PETZL - Zi Cidex 105 A
38920 Crolles France
www.petzl.com/contact

ISO 9001
Copyright Petzl



A715000 (290110) miniplan 1 recto

METEOR® III +

A71

(EN) Climbing, Pedal cyclists, Roller skates,
Skateboards, White water sports, Canoeing helmet
(FR) Casque pour l'escalade, le cyclisme, les patins et
planches à roulettes, le canoë-kayak et les sports en
eaux vives

WARNING

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

Before using this equipment, you must:

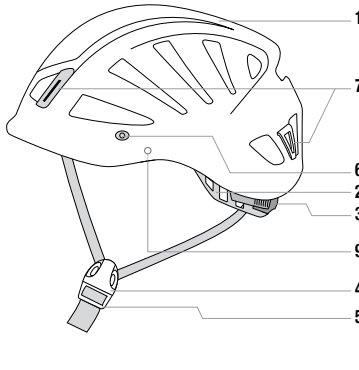
- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.



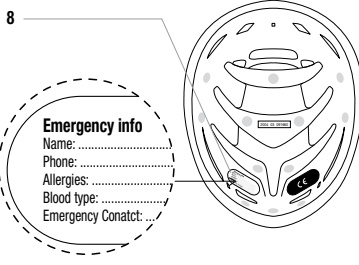
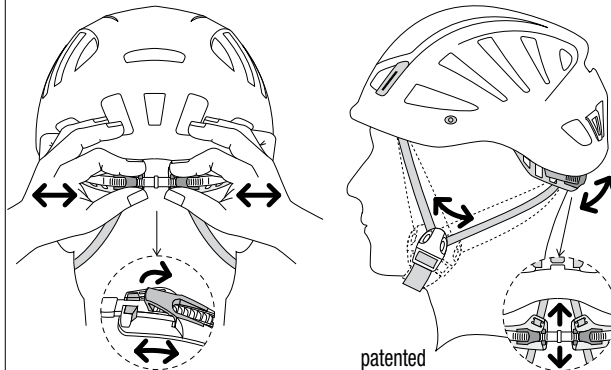
FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.

PRICE

Nomenclature



Adjusting the helmet



Emergency info

Name:

Phone:

Allergies:

Blood type:

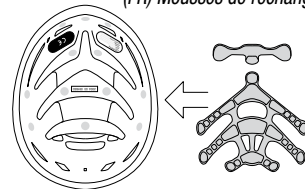
Emergency Contact:

(EN) Spare parts
(FR) Pièces de rechange
(DE) Ersatzteile
(IT) Pezzi di ricambio
(ES) Piezas de recambio



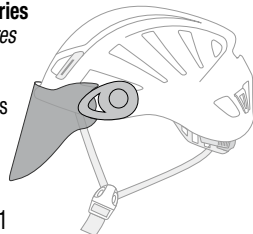
A71153

(EN) Spare foams
(FR) Mousses de rechange

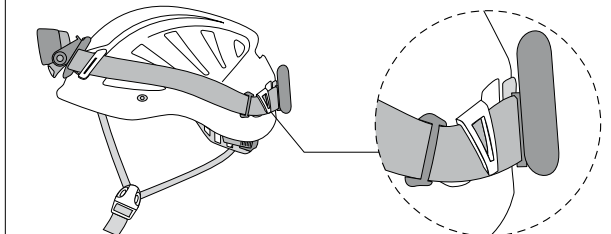


A01401
(EN) Chin strap buckle male part
(FR) Boucle jugulaire mâle

(EN) Accessories
(FR) Accessoires
(DE) Zubehör
(IT) Accessori
(ES) Accesorias



VIZION A44 1



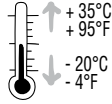
(EN) Temperature
 (FR) Température
 (DE) Temperatur
 (IT) Temperatura
 (ES) Temperatura



ELIOS



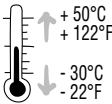
METEOR III



ECRIN



VERTEX



(EN) Storage / Transport
 (FR) Stockage / Transport
 (DE) Lagerung / Transport
 (IT) Conservazione / Trasporto
 (ES) Almacenamiento / Transporte



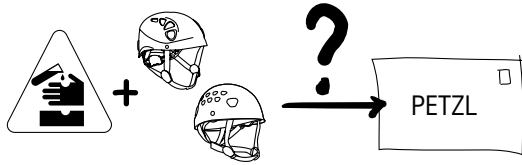
(GB) Cleaning / Disinfection
 (FR) Nettoyage / Désinfection
 (DE) Reinigung / Desinfektion
 (IT) Pulizia / Disinfezione
 (ES) Limpieza / Desinfección



(EN) Drying
 (FR) Séchage
 (DE) Trocknen
 (IT) Asciugamento
 (ES) Secado



(EN) Dangerous products / (FR) Produits dangereux / (DE) Gefährliche Produkte / (IT) Prodotti pericolosi / (ES) Productos peligrosos



PRODUCT CHECKING FORM PETZL : Type/model :

(EN) Batch n° : / (FR) N° de série : / (DE) Seriennummer :
 (IT) N° di serie : / (ES) N° de serie :

(EN) Year of manufacture : / (FR) Année de fabrication :
 (DE) Herstellungsjahr : / (IT) Anno di fabbricazione :
 (ES) Año de fabricación :

(EN) Purchase date :
 (FR) Date d'achat :
 (DE) Kaufdatum :
 (IT) Data di acquisto :
 (ES) Fecha de compra :

(EN) Date of first use : / (FR) Date de la première utilisation :
 (DE) Datum der ersten Verwendung :
 (IT) Data del primo utilizzo :
 (ES) Fecha de la primera utilización :

(EN) User : / (FR) Utilisateur : / (DE) Benutzer :
 (IT) Utilizzatore : / (ES) Usuario :

(EN) Comments/Defects noted :
 (FR) Commentaires/Défauts remarqués :
 (DE) Anmerkungen/Gefundene Defekte
 (IT) Commenti/ Difetti riscontrati
 (ES) Comentarios / Defectos detectados

(EN) DATE	OK	(EN) INSPECTOR
(FR) DATE		(FR) INSPECTEUR HABILITE
(DE) DATUM		(DE) KONTROLLBEAUFTRAGTER
(IT) DATA		(IT) CONTROLLLORE
(ES) FECHA		(ES) INSPECTOR

(EN) Periodic examination next due date :
 (FR) Date du prochain examen périodique prévu :
 (DE) Fälligkeitsdatum der nächsten Überprüfung :
 (IT) Data della prossima verifica periodica prevista :
 (ES) Fecha del próximo examen periódico previsto

(EN) See detailed form on the web :
 (FR) Voir fiche détaillée sur notre site :
 (DE) Siehe auch das detaillierte Formular unter :
 (IT) Consultare la scheda dettagliata sul nostro sito :

www.petzl.com/ppe
www.petzl.fr/epi

Felhasználási terület

- Sisak hegy- és sziklamászáshoz valamint egyéb magasban végzett sporttevékenységekhez.
- Sisak kerékpározáshoz, görkorcsolyázáshoz és gördeszkázáshoz. Kizárólag CE tanúsítvány.
- Sisak kajakozáshoz, kenuzáshoz és más vízi sportokhoz. Kizárólag CE tanúsítvány.

Ez a sisak nem alkalmas a nemzetközi kajak- és kenuversenyzés definíciója szerinti 5-ös és 6-os fokozatú élővizeken való sportokhoz. Élővizekben a sisak védelmet nyújt a zúzóások, karcolások és agyrázkódás ellen.

Tilos a terméket a fenti felsorolásban nem szereplő tevékenységekhez használni.

A sisak viselése jelentősen csökkenti a fejsérülés veszélyét a felsorolt tevékenységek során, de teljesen nem zárja ki azt. Jelentős ütések felfogásánál a sisak energiaelnyelő szerepet tölt be oly módon, hogy deformálódik, vagy esetleg eltörik.

FIGYELEM

A termék használata közben végzett tevékenységek természetükből adódóan veszélyesek.

Mindenki maga felel döntéséért, tetteiért és azok következményeért.

A termék használata előtt okvetlenül szükséges, hogy a felhasználó:
- Elolvassa és megértse a termékhez mellékelte valamennyi használati utasítást.

- Arra jogosult személytől megfelelő oktatást kapjon.
- Alaposan megismerje a terméket, annak előnyeit és korlátait.
- Tudatában legyen a termék használatával kapcsolatos kockázatoknak, és elfogadja azokat.

A fenti figyelmeztetések bármelyikének be nem tartása súlyos balesetet vagy halált okozhat.

Felelősség

FIGYELEM: használat előtt a felhasználási területnek megfelelő elméleti és gyakorlati képzés elengedhetetlen.

A terméket csakis képzett és hozzáértő személyek használhatják, vagy a felhasználók legyenek folyamatosan képzett és hozzáértő személyek felügyelete alatt.

A megfelelő módszerek elsajátítása és a szükséges óvintézkedések megtétele mindenkinek saját felelőssége.

Mindenki maga viseli a kockázatot és felelősséget termékeink helytelen használatából adódó bármilyen kárért, balesetért vagy halálesetért. Ha Ön nincs abban a helyzetben, hogy ezt a felelősséget vállalja, kérjük, ne használja a terméket.

Részek megnevezése

- (1) Sisakhéj, (2) Fejpánt, (3) Klipsz a fejpánt állítására, (4) Állheveder csúszócsatja, (5) Állheveder zárócsatja, (6) Betétek az arcvédő rögzítésére, (7) Fejlpánt rögzítő klipsz, (8) Jelölés helye, (9) Fejpánt rögzítési pontjai.

Alapanyagok: habosított polisztrén és polikarbonát héj, poliészter hevederek.

Ellenőrzés, megvizsgálandó részek

Minden használatbavétel előtt vizsgálja meg a héj állapotát (nem láthatók-e repedések kívül vagy a belső polisztrén héjon), a hevedereket és varratokat, a fejpánt állító- és felfüggesztőrendszerét valamint az állheveder csatjának működését.

FIGYELEM: egy nagyobb erejű ütés olyan belső repedéseket okozhat, melyek nem láthatóak, de a sisak szilárdságát és energiaelnyelő képességét csökkenthetik. Nagyobb ütest követően a sisakot le kell selejtezni.

Az egyéni védőfelszerelések felülvizsgálatára vonatkozó további információkat lásd a www.petzl.fr/epi honlapon.

Ha bármilyen kétsége merülne fel az eszköz használhatóságával kapcsolatban, kérjük, forduljon a Petzl-hez.

A sisak felvétele, a méretek beállítása

1. ábra: Homlokpánt

- Vegye fel a sisakot, fogja ujjai közé a két klipszet (3) és tolja addig, míg kényelmesnek nem érzi a méretet.

A fejpánt magasságát is beállíthatja a tarkónál. Csúsztassa a hevedert a tarkóján felfelé vagy lefelé.

A sisak méretei akkor vannak jól beállítva, ha az a fejen semmilyen irányba sem mozdul el. Rosszul beállított méretek esetén a sisak nem nyújt megfelelő védelmet.

2. ábra: Állheveder

- Állítsa a csatokat (5) a fül alá. Az (előre - hátra) csúszthatató csatot húzza a megfelelő helyre.

- Zárja az állhevedert a gyorscsattal (5). Az állheveder könnyen legyen becsatolható. Csak zárt állhevederrel biztosítható, hogy a sisak a fejen maradjon.

Működőképesség vizsgálata

Rögzítse megfelelően a sisakot a fejen, lehetőleg közepén. Minél jobban be van állítva a sisak (minél kevésbé tud elmozdulni előre, hátra és oldalra), annál jobban védi a fejet. Győződjön meg arról, hogy a beállítás tökéletes, és hogy a hevederek, az állheveder és a fejpánt megfelelően záródnak.

NE HASZNÁLJA A SISAKOT, ha nem sikerült megfelelően beállítania.

Ilyenkor használjon egy méretben kapható sisakot vagy más modellt.

Óvintézkedések a használat során

- Vigyázat, ez a sisak felépítésénél fogva érzékeny a helytelen bánásmódra. Nem szabad ráülni, hátizsákba belenyomni, kerülni kell a leejtését, hegyes, éles tárgyakkal való érintkezését stb.

Ne tegye ki a sisakot magas hőmérsékletnek, pl. ne hagyja tűző napon álló autóban.

- Matricák ragasztóanyagának és bizonyos festékeknek a komponensei adott esetben károsíthatják a sisakot és ronthatják fizikai tulajdonságait. Ilyen anyagok használata előtt győződjön meg arról, hogy azok a polisztrént és a polikarbonátot nem károsítják.
- Egyes vegyi anyagok, különösen oldószerek, gyengíthetik a sisak jó fizikai tulajdonságait. Óvja a sisakot ezektől.

Petzl általános információk

Élettartam / Lesejtezés

A Petzl műanyag és textil termékeinek maximális élettartama 10 év a gyártás dátumától. A fémeszközök élettartama korlátlan.

FIGYELEM: adott esetben bizonyos körülményektől (a használat intenzitásától, a használat környezeti feltételeitől: maró vagy vegyi anyagok, tengervíz jelenlététől, éleken való felfekvéstől, extrém hőmérsékleti viszonyoktól stb.) függően a termék élettartama akár egyetlen használatra korlátozódhat.

A terméket le kell selejtezni, ha:

- Több, mint 10 éves és tartalmaz műanyag vagy textil alkatrészeket.
- Nagy esés (vagy erőhatás) érte.
- A termék valamely felülvizsgálatának eredménye nem kielégítő. A használat biztonságosságát illetően bármilyen kétely merül fel.
- Nem ismeri pontosan a termék előzetes használatának körülményeit.

- Használata elavult (jogsabályok, szabványok, technikák változása vagy az újabb felszerelésekkel való kompatibilitás hiánya stb. miatt).

A lesejtezett terméket semmisítse meg, hogy azt a későbbiekben se lehessen használni.

A termék vizsgálata

A minden használat előtt elvégzendő vizsgálatok kívül vizsgáltassa meg a terméket alaposan egy arra jogosult szakemberrel. A felülvizsgálat gyakorisága függ a hatályos jogszabályoktól, a használat gyakoriságától, intenzitásától és körülményeitől. A Petzl javasolja a termékek felülvizsgálatát legalább 12 havonta.

A termékről ne távolítsa el a címkéket és jelzéseket, melyekkel a nyomon követhetőség biztosított.

A felülvizsgálat eredményét jegyzőkönyvben kell rögzíteni, melynek tartalmaznia kell a következőket: típus, modell, gyártó adatai, sorozatszám vagy egyedi azonosítószám, a vásárlás és az első használatbavétel dátuma, a következő felülvizsgálat időpontja; valamint az esetleges megjegyzéseket: hibák, megjegyzések, az ellenőrzést végző személy neve, aláírása.

Példát lásd: www.petzl.fr/epi

Raktározás, szállítás

A terméket UV-sugárzástól védett, vegyi anyagoktól távol eső, normál hőmérsékletű stb. helyen kell tárolni. Szükség esetén tisztítsa meg és szárítsa meg a terméket.

Javítások, módosítások

Tilos a termékek a Petzl szakszervizen kívül elvégzett bármilyen módosítása vagy javítása (kivéve a pótalkatrészek cseréjét).

3 év garancia

Minden gyártási vagy anyaghibára. A garancia nem vonatkozik a következőkre: normális elhasználódás, módosítások vagy házilagos javítások, helytelen tárolás, hanyagság, nem rendeltetésszerű használat.

Felelősség

A PETZL nem vállal felelősséget semmiféle olyan káreseményért, amely a termék használatának közvetlen, közvetett, véletlenszerű vagy egyéb következménye.